



생활쓰레기 배출방법 안내

- 배출요일 : 일 ~ 금요일 (토요일은 배출금지)
- 배출장소 : 집 앞 또는 지정된 장소

구 분	배출 방법	예 시
생활 쓰레기	<ul style="list-style-type: none"> ○ 검은 봉지가 아닌 쓰레기 종량제 봉투(소각용, 매립용)를 사용 <ul style="list-style-type: none"> ▪ 소각용 : 불에 타는 쓰레기 ▪ 매립용 : 불에 타지 않는 쓰레기 (거울, 그릇, 유리, 조개껍질 등) ○ 음식물 혼합 배출 금지 	 소각용 매립용
음식물 쓰레기	전용용기에 칩을 부착 후 배출 (칩 미부착 시 수거X)	
	음식물 쓰레기 카드 (RFID)를 이용하여 배출	
재활용품	재활용품 (종이, 캔, 유리병, 투명페트병, 기타 플라스틱)을 따로 배출	

- 쓰레기 종량제 봉투, 음식물 전용 칩 구입처 : 마트나 편의점
- 음식물 쓰레기 카드(RFID)구입처 : 교통카드 충전소

▶ 폐가전제품

- 한국전자제품자원순환공제조합에 연락하여 수거
- 콜센터 : ☎1599-0903

▶ 대형폐기물

- 읍·면사무소에 배출신고 및 수수료납부 후 배출

누구든지 위 사항을 지키지 않아 쓰레기 불법투기로 적발되었을 시는 폐기물관리법 및 조례에 의거 100만원이하의 과태료 처분을 받게 됩니다.



生活垃圾投放指南

- 投放日期 : 周日 ~ 周五(周六禁止投放)
- 投放场所 : 家门前或指定场所

分 区	投放方法	例 示
生活垃圾	<ul style="list-style-type: none"> ○ 请不要使用黑色塑料袋, 请使用焚烧, 填埋用垃圾计量袋 ▪ 焚烧用: 可燃烧垃圾 ▪ 填埋用: 不可燃垃圾 (镜子, 器皿, 玻璃, 贝壳等) ○ 禁止和食物混合投放 	 焚烧用 填埋用
食物垃圾	在专用容器上, 插入专用芯片后投放 (未插入芯片时, 将不回收X)	
	利用食物垃圾卡 (RFID)排放	
可回收垃圾	请把回收 用品 (纸类, 易拉罐, 玻璃瓶, 透明塑料瓶, 其他塑料制品) 单独排放	

- 计量垃圾袋, 食物专用芯片购买处 : 超市或便利店
- 食物垃圾卡(RFID)购买处 : 交通卡充电所(便利店)

▶ 废弃电子产品

- 联系韩国电子产品资源循环共济互助会进行回收
- 呼叫中心 : ☎1599-0903

▶ 大型废弃物

- 向邑·面事务所申告及缴纳手续费后排放

任何人不遵守以上事项, 非法投放垃圾一经发现时, 依据废弃物管理法及条例将处于100万元以下的罚款.

高敞郡环境设施事业所



군민 모두가 행복한

활력 넘치는





생활쓰레기 배출방법 안내

正确的生活垃圾排放方
Proper way of Garbage disposal
แจ้งวิธีการทิ้งขยะในครัวเรือน
Phương pháp vứt rác thải
sinh hoạt đúng cách



PAPER





GLASS





ORGANIC





PLASTIC





transparent plastic bottles





고 창 군



Guidance on Household Waste Dispose Method

- Day of disposal : Sunday ~ Friday (Please don't discharge on Saturday)
- Place of disposal : In-front of house or designated place

Category	How to discharge	Example
Household waste	<ul style="list-style-type: none"> ○ Use garbage bag (burning trash and buried trash) and not black plastic bag <ul style="list-style-type: none"> ● Incineration : Burning trash ● Buried : Trash that doesn't burn (Mirror, bowl, glass, shell etc.) ○ Without food mixture allowed 	 Incineration  Buried
Food waste	Attach the chip to the container and discharge (Cannot collect if don't have a chip X)	
	Using food waste card (RFID) and discharge	
Recycle material	Discharge separately the recycling items (paper, can, glass bottle, transparent plastic bottle, other plastic)	

- Where to buy garbage bag and food waste chip : Mart or convenience store
- Where to buy food waste card(RFID) : Transportation card charging station
- ▶ **Waste Home Appliances**
 - Contact the Korea Electronics Resource Circulation Mutual Aid Association for collection.
 - Call center : ☎1599-0903
- ▶ **Large Waste**
 - Discharge after visiting eup, myeon office for payment of fees.

If anyone is caught **illegal dumping garbage** for failing to comply with the above matters, **will be fined up to 1 million won** in accordance with the Waste Management Act and Ordinance.

Gochang-gun Environmental Facility Office



แจ้งวิธีการทิ้งขยะในครัวเรือน

- วันทิ้งขยะ : วันอาทิตย์~วันศุกร์(ห้ามทิ้งวันเสาร์)
- สถานที่ทิ้ง : หน้าบ้านหรือ สถานที่ที่กำหนด

ประเภท	วิธีการทิ้ง	ตัวอย่างที่แสดง
ขยะในครัวเรือน	<ul style="list-style-type: none"> ○ ไม่ใช่ถุงดำ ใช้ถุงขยะตามประเภทขนาดที่จำหน่าย (สำหรับเผา, สำหรับฝังกลบ) <ul style="list-style-type: none"> ● สำหรับเผา : ขยะที่เผาได้ ● สำหรับฝังกลบ : ขยะที่ไม่สามารถเผาได้ (กระจก, ชาม, แก้ว, เปลือกหอย ฯลฯ) ○ ห้ามทิ้งเศษอาหารผสม 	 สำหรับเผา  สำหรับฝังกลบ
เศษอาหาร	ถึงขยะเศษอาหารหลังจากแปะชิปแล้ว จึงทำการทิ้ง (หากไม่ได้แปะชิป จะไม่ทำการ จัดเก็บX)	
	ใช้การ์ดขยะเศษอาหาร (RFID) เวลาทิ้ง	
ขยะรีไซเคิล	ขยะรีไซเคิล (กระดาษ, กระป๋อง, ขวดแก้ว, ขวดพลาสติกใส, พลาสติก อื่นๆ) แยกถังต่างหาก	

- ถุงขยะตามประเภทขนาด, ชิปสำหรับถังใส่เศษอาหาร หาซื้อได้ที่ : ห้างสรรพสินค้า, ร้านสะดวกซื้อ
- การ์ดขยะเศษอาหาร(RFID) หาซื้อได้ที่ : สถานที่เติมการจราจร
- ▶ **เครื่องใช้ไฟฟ้าที่ชำรุด**
 - รวบรวมเก็บโดยการติดต่อสมาคมการหมุนเวียนทรัพยากรผลิตภัณฑ์อิเล็กทรอนิกส์
 - 콜เซ็นเตอร์ ☎1599-0903
- ▶ **ขยะใหญ่**
 - ติดต่อสำนักงานเทศบาลอึบ(읍) มยอน(면) เพื่อรายงานการทิ้งและชำระค่าธรรมเนียมการทิ้ง

ถ้าหากใครไม่ทำตามรายละเอียดข้างต้น เมื่อคุณถูกจับโดยทิ้งขยะอย่างผิดกฎหมาย คุณจะถูปรับสูงสุดถึง ๑ ล้านwon ตามพระราชบัญญัติการจัดการขยะและเทศบัญญัติ

สำนักงานสิ่งแวดล้อมและส้วมโกชัง



HƯỚNG DẪN CÁCH XẢ RÁC THẢI SINH HOẠT

- NGÀY XẢ RÁC : CHỦ NHẬT ~ THỨ 6 (THỨ 7 CẤM XẢ RÁC)
- ĐỊA ĐIỂM XẢ RÁC : TRƯỚC NHÀ HOẶC ĐỊA ĐIỂM ĐƯỢC CHỈ ĐỊNH

PHÂN LOẠI	CÁCH XẢ RÁC	VÍ DỤ
RÁC SINH HOẠT	<ul style="list-style-type: none"> ○ SỬ DỤNG TÚI RÁC CHUYÊN DỤNG (TÚI THIÊU HỦY, TÚI CHÔN LẤP) KHÔNG PHẢI TÚI BÔNG ĐEN ● TÚI THIÊU HỦY : RÁC CHÁY KHÍ ĐỐT ● TÚI CHÔN LẤP : RÁC KHÔNG CHÁY KHÍ ĐỐT (GIƯỜNG, BÁT, KÉN, VỎ ỐC SỎ VV) ○ CẤM XẢ CỐ HỖN HỢP THỰC PHẨM 	 TÚI THIÊU HỦY  TÚI CHÔN LẤP
RÁC THỰC PHẨM	DÁN CHÍP VÀO THÙNG CHUYÊN DỤNG RỖI XẢ RÁC (KHÔNG GẮN CHÍP KHÔNG THU GOM)	
	SỬ DỤNG THẺ XẢ RÁC THỰC PHẨM (RFID) ĐỂ THẢI	
ĐỒ TÁI CHẾ	ĐỒ TÁI CHẾ (GIẤY, LON, LỖ THỦY TINH, CHAI NƯỚC TRONG SUỐT, ĐỒ NHỰA KHÁC) THẢI RIÊNG	

- NƠI MUA TÚI PHÂN LOẠI RÁC THẢI, CHÍP CHUYÊN DỤNG THỰC PHẨM : SIÊU THỊ HAY CỬA HÀNG TIỆN LỢI
- NƠI MUA THẺ(RFID) RÁC THỰC PHẨM : TRẠM NẠP THẺ GIAO THÔNG

▶ ĐỒ GIA DỤNG BỊ PHỄ BỎ

- LIÊN HỆ HIỆP HỘI CẮT GIẢM TUẦN HOÀN NGUỒN ĐỒ ĐIỆN TỬ HÀN QUỐC ĐỂ ĐƯỢC THU GOM
- TỔNG ĐÀI : ☎1599-0903

▶ ĐỒ PHỄ THẢI CỖ LỚN

- BÁO CÁO ỦY BAN THỊ TRẤN-XÃ , NỘP LỆ PHÍ SAU ĐÓ XẢ RÁC

BẤT KỲ AI KHÔNG TUÂN THỦ CÁC NỘI DUNG TRÊN VÀ BỊ PHÁT HIỆN ĐẦU CỎ TRÁI PHÉP RÁC THẢI, SẼ BỊ XỬ PHẠT ĐUỐI 1 TRIỆU WON THEO NỘI QUY VÀ LUẬT QUẢN LÝ CHẤT THẢI.

VĂN PHÒNG CƠ SỞ MÔI TRƯỜNG HUYỆN GOCHANG